

Программируемый пульт управления

Инструкция по эксплуатации

Dual Top Evo 6



RUS Содержание

1	Введение	3		
1.1	Дополнительно применяемая документация	3		
2	Принцип действия	4		
2.1	Летний режим (только горячая вода)	4		
2.2	Зимний режим (отопление без приготовления горячей воды)	4		
2.3	Зимний режим (отопление с приготовлением горячей воды)	5		
2.4	Расширенные функции	5		
3	Инструкция по эксплуатации	6		
3.1	Общая информация	6		
3.1.1	Пульт управления	6		
3.2	Подготовительные этапы	8		
3.3	Нормальный режим работы	8		
3.3.1	Отопитель выключен	8		
3.3.2	Включение отопителя	8		
3.3.3	Выключение отопителя	9		
3.3.4	Установка температуры в салоне	9		
3.3.5	Летний режим (только горячая вода)	10		
3.3.6	Зимний режим (отопление без приготовления горячей воды)	11		
3.3.7	Зимний режим (отопление с приготовлением горячей воды)	11		
3.3.8	Отопление во время движения	12		
3.4	Настройка параметров	12		
3.4.1	День недели, дата, время	12		
3.4.2	Язык, единицы измерения температуры, формат времени, контрастность экрана	13		
3.5	Программирование таймера	13		
3.5.1	Установка программ	13		
3.5.2	Отопление по таймеру	15		
3.6	Дистанционное управление	17		
3.6.1	Показать текущий режим работы	17		
3.6.2	Активирование и настройка Telestart и Thermo Call	17		
3.6.3	Деактивировать Telestart и Thermo Call	18		
3.6.4	Включение и выключение отопителя с помощью дистанционного управления Telestart	18		
3.7	Действия для предотвращения размораживания системы	19		
3.7.1	Ручной слив воды из бойлера	19		
3.7.2	Порядок действий для прекращения слива воды из бойлера	20		
3.7.3	Автоматический слив воды из бойлера	20		
3.7.4	Режим защиты от замерзания	21		
4	Сообщения о неисправностях	22		
4.1	Предохранители	26		
5	Всемирная гарантия	27		

1 Введение

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за выбор этого пульта управления Webasto для интегрированных отопителей Dual Top Evo.

Этот прибор был специально разработан для устанавливаемого в кемперах отопителя Dual Top Evo. Учтите, что этот пульт управления и отопители Dual Top Evo предназначены только для применения в кемперах и аналогичных транспортных средствах.

Пояснения правил эксплуатации и принципа действия вашего отопителя Webasto Dual Top Evo вы получите на станции техобслуживания или в сервисном центре, где устанавливается отопитель.

В этой инструкции по эксплуатации даются дополнительные рекомендации по применению программируемого пульта управления. При потере инструкции обратитесь к официальному дилеру Webasto и получите её копию.

Пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочитать эту инструкцию. Тогда вы будете уверены, что сможете использовать все функции отопителя для собственного удовольствия и всегда будете прекрасно себя чувствовать.

Для надёжной эксплуатации отопителя Dual Top Evo ВСЕГДА читайте и выполняйте указания, приведённые в этой инструкции.

Не указанные в этой инструкции работы по ремонту и техническому обслуживанию разрешается выполнять только официальным дилерам Webasto.

1.1 Дополнительно применяемая документация

Эта инструкция содержит основную информацию и рекомендации, которые обычно требуются для эксплуатации интегрированных отопителей типа Dual Top Evo 6 с помощью программируемого пульта управления.

Кроме того, пользуйтесь информацией в другой документации. Также пользуйтесь инструкцией по эксплуатации интегрированного отопителя Dual Top Evo 6. Эта инструкция по эксплуатации входит в комплект поставки отопителя, её можно также найти в интернете по адресу <http://dealers.webasto.com>. Загрузите инструкцию в виде PDF-файла на желаемом языке.

2 Принцип действия

Встроенный отопитель **Dual Top Evo 6** фирмы **Webasto** сочетает преимущества отопления внутреннего пространства автомобиля с нагревом воды в бойлере и, таким образом, вносит свой вклад в эксплуатацию кемпера без использования газа.

По вашему личному желанию можно задавать различные функции, такие как приготовление горячей воды **в летнем режиме**, только отопление или отопление и приготовление горячей воды **в зимнем режиме**.

2.1 Летний режим (только горячая вода)

Отопитель используется для приготовления горячей воды. Вода нагревается и поддерживается с температурой 40 °C или 70 °C. Настройка горелки автоматически выполняется отопителем.

Температура воды регулируется по показаниям температурного датчика. Из-за колебаний в работе и внешних воздействий возможны небольшие отклонения температуры воды.

Вентилятор нагретого воздуха для обогрева помещений (салона) не активирован.

2.2 Зимний режим (отопление без приготовления горячей воды)

Отопитель используется для выработки тёплого воздуха.

Требуемая температура в салоне задаётся кнопкой (1)  или (2)  (от 5 до 35 °C).

Работа горелки в отопителе происходит автоматически и регулируется в зависимости от требуемой мощности от 1500 до 6000 Вт (основой расчёта является разность между заданной температурой и фактической температурой в салоне).

Количество тепла регулируется для того, чтобы как можно быстрее достичь заданную температуру в салоне. Затем требуется ограниченная мощность для поддержания заданной температуры.

Отопление салона возможно как при наличии воды в бойлере, так и без неё.

2.3 Зимний режим (отопление с приготовлением горячей воды)

Отопитель используется для отопления салона и для приготовления горячей воды.

Тепло производится сжиганием дизельного топлива в горелке.

Требуемая температура в салоне задаётся кнопкой (1)  или (2)  (от 5 до 35 °C).

Вода нагревается до температуры 70 °C.

Работа горелки в отопителе происходит автоматически и регулируется в зависимости от требуемой мощности от 1500 до 6000 Вт (основой расчёта является разность между заданной температурой и фактической температурой в салоне).

Количество тепла регулируется для того, чтобы как можно быстрее достичь заданную температуру в салоне. Затем требуется ограниченная мощность для поддержания заданной температуры.

Температура воды регулируется по показаниям температурного датчика воды, температура в салоне - по показаниям датчика температуры воздуха в салоне. Из-за колебаний в работе и внешних воздействий возможны небольшие отклонения температуры воды.

2.4 Расширенные функции

- Операционная среда пользователя с управлением через меню на 6 языках.
- Программируемый таймер: прибор имеет две свободно изменяемые программы отопления на 7 дней x 24 часа. См. главу 3.5: "Программирование таймера".
- Дистанционное управление через Webasto Teletest и Thermo Call (опционально поставляемые пульты управления). См. главу 3.6: "Дистанционное управление".
- Слив бойлера: при опасности замерзания можно сливать воду из бойлера вручную с пульта управления или автоматически. См. главу 3.7: "Действия для предотвращения размораживания системы".
- Режим защиты от замерзания: защита бойлера от повреждений в результате замерзания. См. главу 3.7.4: "Режим защиты от замерзания".
- Текстовые сообщения об ошибках: при неисправности на пульт управления выдаётся соответствующее сообщение. Номер и краткое описание дают пользователю информацию о виде возникшей неисправности. См. главу 4: "Сообщения о неисправностях".

3 Инструкция по эксплуатации

3.1 Общая информация

Выполните перед пуском указания, приведённые в инструкции по эксплуатации программируемого пульта управления и интегрированного отопителя Dual Top Evo 6 (входит в комплект поставки отопителя, а также доступна в интернете по адресу <http://dealers.webasto.com>)!

Уделите особое внимание главе "Инструкции по техническому обслуживанию и правила техники безопасности" и "Техническое обслуживание".

Владелец транспортного средства несёт ответственность за правильную эксплуатацию оборудования.

3.1.1 Пульт управления

Изменения настроек на пульте управления принимаются отопителем с небольшой задержкой!

См. рис. 1.



Рис. 1 Пульт управления

- 1 = кнопка "вверх" ▲
- 2 = кнопка "вниз" ▼
- 3 = кнопка СТАРТ / СТОП / ОК
- 4 = кнопка МЕНЮ / НАЗАД / ПРЕРВАТЬ
- 5 = кнопка включения/выключения ⏻
- 6 = световой индикатор работы отопителя / неисправности (зелёный / красный).

В нормальном режиме показана стандартная индикация состояния. См. рис. 2.

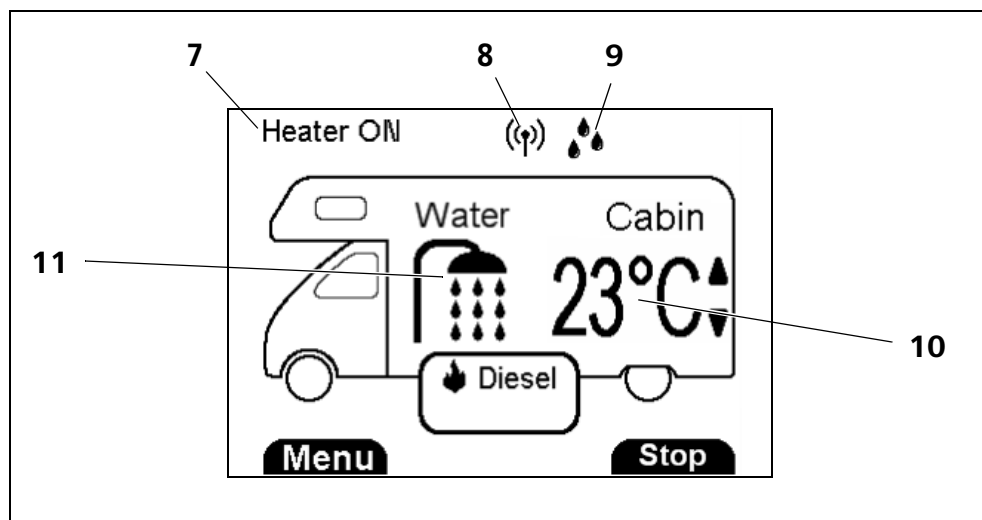


Рис. 2 Индикация состояния

- 7 = индикация "Отопление ВКЛ / отопление ВЫКЛ"
- 8 = индикация дистанционного управления (Ⓢ)
- 9 = индикация слива ⚡
- 10 = индикация отопления/температуры в салоне
- 11 = индикация нагрева/температуры воды

поз. 1 и 2: Кнопками "вверх" (1) ▲ и "вниз" (2) ▼ можно увеличивать и уменьшать температуру, установить время, дату и др., переместить мигающий курсор и прокручивать меню.

поз. 6: Световой индикатор горит **ЗЕЛЁНЫМ**, если Dual Top Evo включен, и нажата кнопка СТАРТ (3). Кроме того, показано "Отопление ВКЛ" (7). Отопитель работает или находится в режиме ожидания.

Индикатор не горит, если нажата кнопка СТОП (3) или Dual Top Evo выключен. Кроме того, показано "Отопление ВЫКЛ" (7). Отопитель не работает и не находится в режиме ожидания.

Индикатор мигает **КРАСНЫМ**, если имеется неисправность.

поз. 7: Отопление ВКЛ, когда Dual Top Evo включен, и нажата кнопка СТАРТ (3). Отопитель работает или находится в режиме ожидания. Отопление ВЫКЛ, когда нажата кнопка СТОП (3) или Dual Top Evo выключен. Отопитель не работает и не находится в режиме ожидания.

поз. 8: Знак "Ⓢ" показан, когда отопитель готов принимать сигналы дистанционного управления.

поз. 9: Знак "⚡" показан, когда открыт электрический предохранительный/сливной клапан.

Поз. 10: На экране показана заданная, а не фактическая температура в салоне.

поз. 11: Показана требуемая, но не фактическая температура воды.

Подсветка экрана

Подсветка экрана загорается, когда включается система Dual Top Evo, независимо от того, работает отопитель или нет.

Если в течение нескольких минут не будет нажата ни одна кнопка, то подсветка медленно погаснет.

При нажатии ▲ или ▼ подсветка снова включится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Экран становится при определённых условиях темнее, например, если температура пульта управления сильно возрастает или экран находится под прямым солнечным светом. Не подвергайте пульт управления воздействию высоких температур, не допускайте прямого солнечного света. Если это невозможно, то отрегулируйте контрастность экрана в "⚙️ **Setup**" (**Настройки**) (см. главу 3.4.2: "Язык, единицы измерения температуры, формат времени, контрастность экрана").

3.2 Подготовительные этапы

После подключения отопителя к электрической сети 12 В нужно установить язык, день недели, дату и время.

- 1 Кнопками ▲ и ▼ выберите язык: "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Italiano" или "Svenska".
- 2 Нажмите ОК.
- 3 Кнопками ▲ и ▼ установите день недели и дату.
- 4 Нажмите ОК.
- 5 Кнопками ▲ и ▼ установите день и время.
- 6 Нажмите ОК.

Стандартные значения:

- Формат времени: 24 ч
- Единицы измерения температуры: °C
- Температура в салоне: 21 °C
- Дистанционное управление: неактивировано
- Программы отопления по таймеру: ВЫКЛ для всех 7 дней
нижняя температура в салоне T1 = 15 °C,
верхняя температура в салоне T2 = 21 °C

3.3 Нормальный режим работы

3.3.1 Отопитель выключен

В выключенном состоянии на экране показан текст "**Webasto Dual Top**", а также текущее время, день недели и дата.

Через час после выключения или после последнего нажатия кнопки экран переходит в режим "покоя" и становится тёмным. При нажатии любой кнопки экран снова активируется минимум на 1 час.

3.3.2 Включение отопителя

- 1 Нажмите кнопку включения/выключения , чтобы включить отопитель Dual Top Evo.
На экране будет показан последний применявшийся режим отопления.*
- 2 Нажмите СТАРТ.
Теперь отопитель включится в показанном режиме.
Горит зелёный индикатор работы (6) и появляется "**Heater ON**" (Отопление ВКЛ) (7).

* Исключение: если последний режим отопления был установлен с дистанционного управления (Telestart u Thermo Call), то будет показан последний режим, установленный не через дистанционное управление.

3.3.3 Выключение отопителя

Чтобы полностью выключить Dual Top Evo, выполните следующее:

- 1 Нажмите кнопку включения/выключения , чтобы выключить отопитель.
Отопитель больше не работает.
- 2 Вентилятор может продолжать работать после выключения, чтобы охладить отопитель.
На экране будет показано "**Shutting down...**" (**Выбег...**) .
- 3 После стадии охлаждения выключается вентилятор.
На экране в течение 1 часа будет показан текст "Webasto Dual Top", а также текущее время, день недели и дата.

При опасности замерзания слейте воду из бойлера!

См. главу 3.7: "Действия для предотвращения размораживания системы".

Выполните следующее, когда нужно остановить отопитель, чтобы выбрать другой режим:

- 1 Нажмите СТОП.
Отопитель больше не работает.
- 2 Вентилятор может продолжать работать после выключения, чтобы охладить отопитель.
На экране показан остановленный режим отопления.*
Индикатор работы (6) выключается, и на экране будет показано "**Heater OFF**" (**Отопление ВЫКЛ**) (7).
- 3 Выберите через меню другой режим.
После стадии охлаждения выключается вентилятор.
Если несколько минут не нажимать никаких кнопок, то на экране появится текст "Webasto Dual Top", а также текущее время, день недели и дата.

* Исключение: если последний режим отопления был установлен с дистанционного управления (Telestart и Thermo Call), то будет показан последний режим, установленный не через дистанционное управление.

3.3.4 Установка температуры в салоне

Чтобы задать температуру в салоне, отопитель должен быть включен (см. главу 3.3.2) и на экране должна быть индикация состояния.

В индикации состояния показаны кемпер и действующая программа отопления. См. рис. 2. **

Нажмите , чтобы увеличить температуру, или , чтобы уменьшить температуру.

ПРИМЕЧАНИЕ

На экране показана заданная, а не фактическая температура в салоне. Выбранная температура в салоне может изменяться при включённом и выключенном отопителе. Отопитель начинает работать сразу после включения (с пульта, с дистанционного управления или по таймеру) в режиме отопления салона и поддерживает постоянную температуру.

** Если текущий режим отопления был установлен с пульта дистанционного управления, то нельзя задать температуру в салоне. Dual Top отопляет салон с температурой, заданной на пульте Thermo Call или Telestart и постоянно поддерживает эту температуру.

3.3.5 Летний режим (только горячая вода)

Бойлер должен быть заполнен водой.

Убедитесь, что отопитель включен.

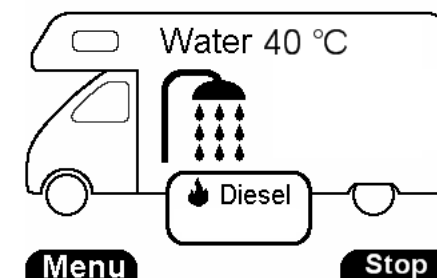
- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "🔥 hot water" (горячая вода).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Нажимайте ▲ или ▼ и выберите "🔥 Eco 40°C" или "🔥 Komfort 70°C".
- 5 Нажмите ОК.
- 6 На экране появится "Selection completed" (Принять параметры).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если отопитель уже включен ("ВКЛ"), то появится указание "Selection completed, press OK to change operation mode" (Параметры приняты. Нажмите ОК, чтобы сменить режим работы).
Нажмите ОК.

- 7 Через 3 секунды загорается зелёный индикатор работы (6), и на экране появляется:

Heater ON



- "Heater ON" (Отопление ВКЛ)
- "🔥 water 40°C" (вода 40°C) или "🔥 water 70°C" (вода 70°C) (в зависимости от выбранной температуры горячей воды)
- "🔥 Diesel" (дизель)

Зелёный индикатор работы (6) горит, пока идёт нагрев воды. Для завершения нагрева нажмите СТОП.

3.3.6 Зимний режим (отопление без приготовления горячей воды)

Убедитесь, что отопитель включен.

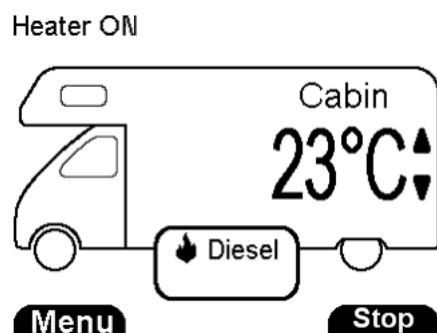
- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "🚐 Heating Cabin" (отопление салона).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 На экране появится "Selection completed" (Принять параметры).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если отопитель уже включен ("ВКЛ"), то появится указание "Selection completed, press OK to change operation mode" (Параметры приняты. Нажмите ОК, чтобы сменить режим работы).

Нажмите ОК.

- 5 Через 3 секунды загорается зелёный индикатор работы (6), и на экране появляется:



- "Heater ON" (Отопление ВКЛ)
- "Cabin" (Помещение), "... °C"
(значение зависит от последней заданной температуры в салоне; в зависимости от заданных единиц измерения используются °C или °F)
- "🔥 Diesel" (дизель)

- 6 Кнопкой ▲ или ▼ задайте температуру в салоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если бойлер заполнен, то вода будет нагреваться автоматически. Температура воды может достигать 80 °C в зависимости от мощности отопителя и продолжительности нагрева.

3.3.7 Зимний режим (отопление с приготовлением горячей воды)

Убедитесь, что отопитель включен.

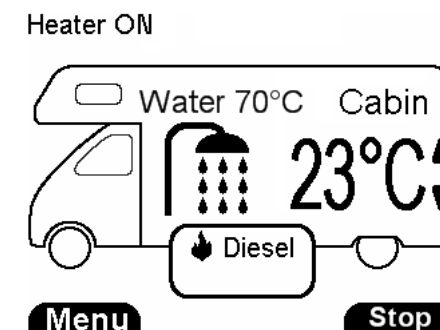
- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "🚐🚿 Heating Cabin + Hot Water" (отопление салона + горячая вода).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 На экране появится "Selection completed" (Принять параметры).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если отопитель уже включен ("ВКЛ"), то появится указание "Selection completed, press OK to change operation mode" (Параметры приняты. Нажмите ОК, чтобы сменить режим работы).

Нажмите ОК.

- 5 Через 3 секунды загорается зелёный индикатор работы (6), и на экране появляется:



- "Heater ON" (Отопление ВКЛ)
- "Вода 70°C"
- "Cabin" (Помещение), "... °C"
(значение зависит от последней заданной температуры в салоне; в зависимости от заданных единиц измерения используются °C или °F)
- "🔥 Diesel" (дизель)

- 6 Кнопкой ▲ или ▼ задайте температуру в салоне.

Мощность ступенчато снижается отопителем до достижения температуры в салоне. Если температура в салоне достигнута, но температура горячей воды ещё низкая, то выключается вентилятор нагретого воздуха, и вода продолжает нагреваться до 70 °C.

В зависимости от мощности, необходимой для достижения требуемой температуры в салоне, температура воды может достигать 80 °C.

Контрольная функция НЕТ ВОДЫ

Если выбран зимний режим (отопление **с** приготовлением горячей воды), но в бойлере нет воды, то на пульт управления выдаётся предупреждение. На экране появится мигающий текст "**Mode changed Low level sanitary water!**" (**Режим работы изменён Низкий уровень воды!**). Отопитель автоматически переходит на зимний режим и работает **без** приготовления горячей воды.

Выберите одно из следующих возможных действий:

- A. Нажмите СТОП, чтобы завершить действующий режим работы, и выберите зимний режим (отопление **без** приготовления горячей воды). См. главу 3.3.6.
- B. Заполните бойлер водой после перехода на зимний режим (отопление **с** приготовлением горячей воды).

3.3.8 Отопление во время движения

Отопление салона и нагрев воды во время движения автомобиля возможны и разрешены.

Учтите при поездке в холодных условиях: эксплуатируйте отопитель Dual Top Evo в зимнем режиме (отопление **с** приготовлением горячей воды), чтобы защитить от замерзания трубопроводы, проложенные снаружи автомобиля.

3.4 Настройка параметров

В этой главе приводится, как сделать предпочтительные настройки системы Dual Top Evo (день недели, дата, формат времени, язык, единицы измерения температуры и контрастность экрана).

3.4.1 День недели, дата, время

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой  или  выберите "  Setup" (настройки).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой  или  выберите "Set Date + Day" (Задать дату и день недели) или "Set Time" (Задать время).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 На экране будут показаны день недели и дата или время (в зависимости от выбора). Активное поле показано мигающим.
- 7 Кнопкой  или  введите значение в мигающее поле.
- 8 Нажмите ОК.
- 9 Начинает мигать следующее поле. Повторяйте пункты 7 и 8, пока не будут выполнены все настройки.
- 10 Нажмите НАЗАД для возврата в главное меню или действуйте, как указано в пунктах 4 - 9, чтобы выполнить другие настройки.

3.4.2 Язык, единицы измерения температуры, формат времени, контрастность экрана

Выберите предпочтительные настройки:

- Язык: Deutsch / English / Español / Français / Italiano / Svenska
- Единицы измерения температуры: °C / °F
- Формат времени: 12ч / 24ч
- Контрастность экрана: ... %

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой  или  выберите "  Setup" (настройки).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой  или  выберите "Set Language" (Установить язык), "Set Temperature Unit" (Установить единицы измерения температуры), "Hour Format" (Установить формат времени) или "Set Contrast" (Установить контраст).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 Кнопкой  или  выберите нужный язык, единицы измерения температуры, формат времени или контрастность экрана.
- 7 Нажмите ОК.
- 8 Нажмите НАЗАД для возврата в главное меню или действуйте, как указано в пунктах 4 - 7, чтобы выполнить другие настройки.

3.5 Программирование таймера

Программируемый таймер позволяет задавать программы отопления на любое время следующих 7 дней.

Две имеющиеся программы позволяют задавать на любой день время, когда должно работать отопление (выключено, минимальная температура, максимальная температура) и приготовление горячей воды (70 °C).

3.5.1 Установка программ

Установка температуры

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой  или  выберите "  Programming Timer" (изменить программу отопления).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой  или  выберите "  Timer Program 1" (программа 1) или "  Timer Program 2" (программа 2) (значения T1 и T2 зависят от настроек программы).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 Кнопкой  или  выберите "  Set Cabin Temperatures" (задать температуру в салоне).
- 7 Нажмите ОК.
- 8 Кнопкой  или  задайте по своему желанию T1 (нижняя температура в салоне).
- 9 Нажмите ОК.
- 10 Кнопкой  или  задайте по своему желанию T2 (верхняя температура в салоне).
Примечание: T2 должно быть больше T1.
- 11 Нажмите ОК.

- 12 Нажмите НАЗАД для возврата в главное меню или продолжайте **установку дня недели** (п. 6).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для T1 и T2 можно в программе 1 и программе 2 запрограммировать различные значения температуры.

Установка дня недели

Если после того, как заданы температуры T1 и T2, нужно задать день недели, то переходите к п. 6.

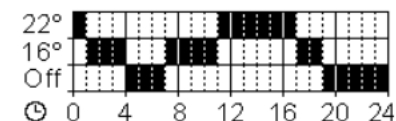
Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "⌚ Programming Timer" (изменить программу отопления).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "⌚ Timer Program 1" (программа 1) или "⌚ Timer Program 2" (программа 2) (значения T1 и T2 зависят от настроек программы).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "Set Monday", "Set Tuesday", "Set Wednesday" (Установить понедельник, "Установить вторник", "Установить среду) и т.д.
- 7 Нажмите ОК.

- 8 Кнопкой ▲ или ▼:
- выберите "Show 24 h Program" (Показать программу на 24ч). На экране будет показан график с указанием дня недели, запрограммированного времени и температур T1 и T2.

Heater OFF

Monday



Back

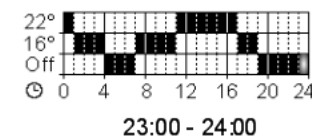
Нажмите НАЗАД для возврата в главное меню.

- или выберите "Modify 24 h Program" (Изменить программу на 24ч).

- 9 Нажмите ОК.
- 10 На экране будут показаны выбранный день недели и время. Затем появится график с запрограммированным временем и температурами T1 и T2. Поле с текущим временем и температурой мигает.

Heater OFF

Monday



23:00 - 24:00

Cancel

Ok

- 11 Кнопкой ▲ или ▼ установите требуемую температуру для заданного дня недели и времени: **ВЫКЛ**, T1 или T2.

- 12 Нажмите ОК.
- 13 Повторяйте пункты 11 и 12 до тех пор, когда будут запрограммированы все 24 часа.
Соответствующий промежуток времени показан внизу на экране.
- 14 На экране появится "**Programming 24 h successful**" (**Программирование 24ч выполнено**).
Через 3 секунды выберите другой день недели (как показано в п. 6) и запрограммируйте остальные дни недели.
Имеется возможность скопировать запрограммированные значения из одного дня недели в другой. См **Копировать день недели**, п. 6. После программирования всех дней недели нажмите НАЗАД для возврата в главное меню.

Копировать день недели

Вместо того, чтобы программировать каждый день недели, имеется возможность скопировать запрограммированные значения из одного дня недели в другой. Можно принять значения после копирования неизменными или изменить их по собственному желанию (см. **Установка дня недели**, п. 6).

Если вы копируете дни недели, после того как запрограммированы и заданы температура T1 и T2 или день недели, то переходите к п.6.

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой  или  выберите "⌚ **Programming Timer**" (**изменить программу отопления**).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой  или  выберите "⌚ **Timer Program 1**" (**программа 1**) или "⌚ **Timer Program 2**" (**программа 2**) (значения T1 и T2 зависят от настроек программы).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 Кнопкой  или  выберите "**Set Monday**", "**Set Tuesday**", "**Set Wednesday**" (**Установить понедельник, Установить вторник, Установить среду**) и т.д.

- 7 Нажмите ОК.
- 8 Кнопкой  или  выберите "**Copy Tuesday**", "**Copy Wednesday**" (**Принять вторник, Принять среда**) и т.д.
- 9 Нажмите ОК.
- 10 На экране появится "**Copy of 24 h program successful**" (**Приём программы 24ч выполнен**).
Через 3 секунды выберите другой день недели (как показано в п. 6) и запрограммируйте остальные дни недели.

После программирования всех дней недели нажмите НАЗАД для возврата в главное меню.

3.5.2 Отопление по таймеру

В этой главе объясняется, как выбрать программу для отопления и приготовления горячей воды.

Имеются две программы, позволяющие задать отопление и приготовление горячей воды на любое время следующих 7 дней.

Пояснения по смене программ приведены в главе 3.5.1: "Установка программ".

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой  или  выберите "⌚ **Heating by Timer**" (**запустить программу отопления**).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой  или  выберите "⌚ **Timer Program 1**" (**программа 1**) или "⌚ **Timer Program 2**" (**программа 2**) (значения T1 и T2 зависят от настроек программы).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 Кнопкой  или  выберите " **Heating Cabin**" (**отопление салона**) или " **Heating Cabin + Hot Water**" (**отопление салона + горячая вода**).
- 7 Нажмите ОК.

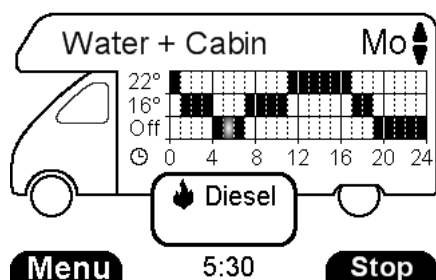
- 8 На экране появится **"Selection completed"** (Принять параметры).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если отопитель уже включен ("ВКЛ"), то появится указание **"Selection completed, press OK to change operation mode"** (Параметры приняты. Нажмите ОК, чтобы сменить режим работы).
Нажмите ОК.

- 9 Через 3 секунды загорается зелёный индикатор работы (6), и на экране появляется:

Heater OFF



- "Heater ON" (Отопление ВКЛ) или "Heater OFF" (Отопление ВЫКЛ)
- "Water" (Вода) (если выбрана "Hot Water" (Горячая вода))
- "Cabin" (Помещение)
- "Diesel" (дизель)
- День недели
- Время
- График с запрограммированным временем и температурами салона.
Поле с текущим временем и температурой мигает.

ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите **▲** или **▼**, чтобы перейти к настройкам программы для другого дня недели.

3.6 Дистанционное управление

Возможно управление отопителем через следующие системы дистанционного управления: Webasto Telestart и Thermo Call. Эти системы управления можно приобрести как дополнительное оборудование. Если активирована функция дистанционного управления, то сигналы дистанционного управления имеют преимущество перед командами стационарного пульта.

3.6.1 Показать текущий режим работы

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "(⌘) Setting ThermoCall/Telestart" (настроить ThermoCall/Telestart).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "Show actual Mode" (Показать текущий режим работы).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 В зависимости от того, активирована или нет функция дистанционного управления, будет показано следующее:
 - Деактивировано: "ThermoCall/Telestart disabled" (ThermoCall/Telestart деактивирован)
 - Активировано: "ThermoCall/Telestart enabled Receiving a signal from ThermoCall/Telestart system heats up cabin to ... °C and provides hot water" (ThermoCall/Telestart активирован По сигналу включения осуществляется отопление салона до ... °C и приготовление горячей воды).

ПРИМЕЧАНИЕ

... °C или ... °F: значение и единицы измерения зависят от выбранных настроек и температуры в салоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнение "и приготовление горячей воды" показано только при выбранной функции "Heating Cabin + Hot Water" (отопление салона + горячая вода).

- 7 Нажмите НАЗАД для возврата в главное меню.

3.6.2 Активирование и настройка Telestart и Thermo Call

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "(⌘) Setting ThermoCall/Telestart" (настроить ThermoCall/Telestart).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "ThermoCall/Telestart enabling and setting" (Активировать и настроить ThermoCall/Telestart).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если появляется предупреждение "ThermoCall/Telestart not connected Visit www.webasto-dualtop.com" (ThermoCall/Telestart недоступны Посетите наш сайт www.webasto-dualtop.com).

Нажмите НАЗАД для возврата в главное меню.

- 5 Нажмите ОК.
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "Heating Cabin" (отопление салона) или "Heating Cabin + Hot Water" (отопление салона + горячая вода).
- 7 Нажмите ОК.
- 8 Кнопкой ▲ или ▼ задайте температуру в салоне.
- 9 Нажмите ОК.
- 10 Будет показано "Enabling ThermoCall/Telestart successful" (Требуется активирование ThermoCall / Telestart). Через 3 секунды на экране появится текущее состояние отопителя. Также появится знак "(⌘)" (8).

3.6.3 Деактивировать Telestart и Thermo Call

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "⌘ Setting ThermoCall/Telestart" (**настроить ThermoCall/Telestart**).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите "ThermoCall/Telestart disabling" (**Деактивировать ThermoCall/Telestart**).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 Будет показано "Disabling ThermoCall/Telestart" (**Выполняется деактивирование ThermoCall / Telestart**).
Через 3 секунды на экране появится текущее состояние отопителя.
Знак "⌘" (8) исчезает.

3.6.4 Включение и выключение отопителя с помощью дистанционного управления Telestart

Для этого Telestart должен быть доступен и активирован. Это показано знаком "⌘" (8).

Включение отопителя:

- 1 Нажмите кнопку включения на пульте дистанционного управления Telestart. Светодиодный индикатор дистанционного управления Telestart горит зелёным светом. Это свидетельствует об успешной передаче сигнала.
- 2 Не зависимо от текущего состояния (включен или выключен, работает слив, ...) отопитель переходит на выбранный для дистанционного управления режим работы (см. главу 3.6.2: "Активирование и настройка Telestart и Thermo Call").

Выключение отопления:

- 1 Нажмите кнопку выключения на пульте дистанционного управления Telestart. Светодиодный индикатор дистанционного управления Telestart горит красным светом. Это свидетельствует об успешной передаче сигнала.
- 2 Отопление прекращается, и отопитель выключается независимо от его текущего рабочего состояния.
Исключение: если в этот момент происходит слив, то он будет продолжен.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если светодиодный индикатор дистанционного управления Telestart мигает красным светом после нажатия кнопки включения или выключения на дистанционном управлении, то это показывает, что сигнал не был передан.

3.7 Действия для предотвращения размораживания системы

Различные функции защищают систему водоснабжения от замерзания.

- При опасности замерзания или перед прекращением эксплуатации автомобиля на длительное время нужно вручную слить воду.
См. главу 3.7.1: "Ручной слив воды из бойлера".
- Вода из бойлера сливается автоматически, если забыли сделать это вручную.
См. главу 3.7.3: "Автоматический слив воды из бойлера".
- Если вода не слита и салон автомобиля не отапливается, то можно выбрать режим защиты от замерзания.
См. главу 3.7.4: "Режим защиты от замерзания".

3.7.1 Ручной слив воды из бойлера

При опасности замерзания или перед прекращением эксплуатации автомобиля на длительное время нужно вручную слить воду.

- 1 Отключите электропитание водяного насоса автомобиля (главным выключателем или выключателем насоса в зависимости от конструкции автомобиля).
- 2 Откройте краны горячей воды на кухне, в ванной, душе и др. (однорычажные смесители установите на "тепло").
- 3 Убедитесь, что отопитель включен.
- 4 Нажмите МЕНЮ.
- 5 Кнопкой  или  выберите  **Draining Boiler** (слить бойлер).
- 6 Нажмите ОК.
- 7 На экране будет показано **"Press OK to confirm boiler drainage"** (Нажмите ОК, чтобы слить бойлер).
- 8 Нажмите ОК.

- 9 На экране появится **"Draining... Press MENU to select heating operation"** (Слив бойлера... Нажмите МЕНЮ и выберите режим отопления) и **"Press STOP to abort drainage"** (Нажмите СТОП для прекращения слива).
Появится знак  (9).

ПРИМЕЧАНИЕ

При ручном включении слива бойлера прекращается любой другой режим работы отопителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Информация о прекращении слива приведена в главе 3.7.2: "Порядок действий для прекращения слива воды из бойлера".

Вода из бойлера сливается через электрический предохранительный/сливной клапан наружу.
Сливайте воду в ёмкость (примерно 10 литров), чтобы проверить, что вся вода слита из бойлера.

Примерно через 90 минут появится сообщение **"Drainage completed"** (Слив бойлера завершён).

- 10 Нажмите ОК, чтобы завершить ручной слив бойлера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Из автомобиля нужно слить всю воду через предусмотренные для этого сливные устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время слива, не прерывая его и не завершив полностью, включить через меню режим отопления, то учтите следующее:

- а) Слив прерывается после выбора одного из следующих режимов:
 - летний режим (только приготовление горячей воды)
 - зимний режим (отопление **с** приготовлением горячей воды)
 - режим защиты от замерзания;
- б) Слив продолжается, если выбран
 - зимний режим (отопление **без** приготовления горячей воды).

3.7.2 Порядок действий для прекращения слива воды из бойлера

При необходимости можно остановить слив бойлера.

Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой  или  выберите " **Draining Boiler**" (слить бойлер).
- 3 Нажмите ОК.
- 4 На экране будет показано "**Press OK to confirm boiler drainage**" (Нажмите **ОК**, чтобы слить бойлер).
- 5 Нажмите ОК.
- 6 На экране появится "**Draining... Press MENU to select heating operation**" (Слив бойлера... Нажмите МЕНЮ и выберите режим отопления) и "**Press STOP to abort drainage**" (Нажмите СТОП для прекращения слива).
Появится знак " (9)".
- 7 Нажмите СТОП.
Появится сообщение "**Drainage completed**" (Слив бойлера завершён).
- 8 Нажмите ОК.

3.7.3 Автоматический слив воды из бойлера

Предохранительный/сливной клапан открывается электроприводом.

Если температура электрического предохранительного/сливного клапана ниже 6 °C, то может сработать автоматический слив воды из бойлера.

Эта функция активирована, если:

- отопитель выключен ("OFF");
- в зимнем режиме (отопление **без** приготовления горячей воды) в течение определённого времени не включалось отопление (например, если достигнутая заданная температура в салоне ниже наружной температуры);
- низкий заряд аккумуляторной батареи;
- имеется неисправность!

ПРИМЕЧАНИЕ

Эта функция работает только при подключенном электропитании 12 В!

Во время слива на экране показан знак " (9)".

Примерно через 90 минут предохранительный/сливной клапан закрывается.

Выход предохранительного/сливного клапана должен быть всегда чистым (без грязи, льда, листьев и др.)!

Чтобы избежать потери воды и защитить отопитель и бойлер от холода, устанавливайте режим защиты от замерзания (см. главу 3.7.4: "Режим защиты от замерзания").

ПРИМЕЧАНИЕ

Автоматический слив нельзя остановить.

Чтобы прервать этот процесс, нужно перейти на режим ручного слива. (См. главу 3.7.2: "Порядок действий для прекращения слива воды из бойлера").

ПРИМЕЧАНИЕ

Как слив воды из бойлера, так и режим защиты от замерзания защищают отопитель и бойлер от повреждений при заморозках. Из-за различных вариантов монтажа не все водопроводные линии в автомобиле можно защитить от замерзания. Если автомобиль не эксплуатируется, то нужно выбрать для него стоянку, хорошо защищённую от низких температур, или слить всю воду из системы, в т. ч. из всех шлангов и трубопроводов.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, возникшие в результате замерзания!

3.7.4 Режим защиты от замерзания

Этот режим является защитной мерой только для отопителя. При этом контуры воды внутри и снаружи автомобиля не защищены от замерзания.

При опасности замерзания ставьте автомобиль в защищённом от холода месте или сливайте воду!

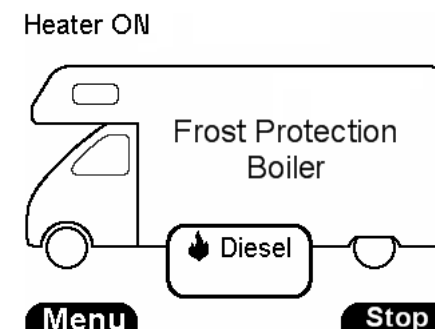
Убедитесь, что отопитель включен.

- 1 Нажмите МЕНЮ.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите **"Frost Protection" (Режим защиты от замерзания)**.
- 3 Нажмите ОК.
- 4 На экране появится **"Selection completed" (Принять параметры)**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если отопитель уже включен ("ВКЛ"), то появится указание **"Selection completed, press OK to change operation mode" (Параметры приняты. Нажмите ОК, чтобы сменить режим работы)**.
Нажмите ОК.

- 5 Через 3 секунды загорается зелёный индикатор работы (6), и на экране появляется:



- **"Heater ON" (Отопление ВКЛ)**
- **"Frost Protection Boiler" (Защита от замерзания бойлера)**
- **"🔥 Diesel" (дизель)**

Отопитель работает также, как в зимнем режиме (отопление с приготовлением горячей воды), но с более низкими температурами нагреваемого воздуха и воды.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме защиты от замерзания расходуется дизельное топливо и электроэнергия. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы имелось достаточно дизельного топлива в баке и была заряжена аккумуляторная батарея. Это нужно проверять регулярно.

ПРИМЕЧАНИЕ

Следите за тем, чтобы при включении защиты от замерзания бойлер был заполнен водой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режим защиты от замерзания позволяет пользователю оставить на короткое время автомобиль без надзора, не думая о заморозках и повреждениях от замерзания.

При зимнем хранении или длительной стоянке неиспользуемого автомобиля нужно слить всю воду и отсоединить отопитель от аккумуляторной батареи, чтобы не допустить ненужный разряд аккумулятора и возможные повреждения от замерзания.

4 Сообщения о неисправностях

При неисправности горит **КРАСНЫЙ** индикатор работы отопителя или индикатор неисправности (6).

Кроме того, на экран пульта управления выдаётся сообщение о неисправности.

Значения сообщений приведены в следующей таблице.

В зависимости от вида неисправности может потребоваться обратиться в сервисный центр Webasto.

Повторное появление серьёзных ошибок, таких как перегрев или отсутствие пуска, ведёт к блокировке отопителя, которую можно отменить устранением ошибки.

Для этого отключите электропитание:

- 1 Убедитесь, что отопитель и вентилятор не работают (не слышны шумы работы отопителя).
Дождитесь, когда вентиляторы полностью остановятся.
- 2 Выключите отопитель Dual Top Evo нажатием кнопки включения/выключения .
- 3 Удалите предохранитель 15 А (красный провод). Подождите не менее 5 секунд и установите предохранитель.

Таким образом будет выполнен сброс памяти неисправностей отопителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Учтите, что для различных типов пультов управления сигналы неисправностей могут иметь различные номера.

Сигналы неисправности на пульте управления

Сигнал	Значение	Устранение неисправности
Сигнал 01 No data connection (Нет передачи данных)	Отсутствует связь между пультом управления и отопителем или неисправность пульта управления.	Удалите предохранители 15 А (красный провод) и 5 А. Затем сначала установите предохранитель 15 А (красный провод), после него - предохранитель 5 А. Проверьте соединения пульта управления. Проверьте предохранитель 15 А (красный провод). Свяжитесь с сервисным центром Webasto.
Сигнал 02 No start of combustion (Нет старта горелки)	Нет старта (после 2 попыток)	Проверьте подачу топлива (достаточно ли топлива, минимум 8 литров), выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 30 секунд).
Сигнал 03 Combustion interrupted (Прервана работа горелки)	Обрыв пламени Повторный старт не требуется	См. сигнал 02
Сигнал 04 High battery voltage (Высокое напряжение аккумуляторной батареи)	Рабочее напряжение превышает допустимое значение	Выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 05 Low battery voltage (Низкое напряжение аккумуляторной батареи)	Рабочее напряжение ниже допустимого значения	Зарядите батарею, выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 06 Fuel pump disconnected or system overheated (Не работает топливный насос или перегрев)	Не работает топливный насос / из-за высокой температуры сработало одно из трёх реле перегрева	Проверьте провод и штекер топливного насоса, проверьте наличие перегрева (см. сигналы 10, 11, 12, 13 и 14), выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 07 Fuel pump short circuit (Короткое замыкание топливного насоса)	Короткое замыкание топливного насоса на землю	Проверьте провод и штекер топливного насоса.
Сигнал 08 Failure hot air fan (Неисправность вентилятора нагретого воздуха)	Неисправность двигателя вентилятора нагретого воздуха: обрыв провода / короткое замыкание / частота вращения вентилятора вне допустимого диапазона / вентилятор застопорен	Проверьте свободное вращение вентилятора, удалите мешающие предметы, выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 09 Failure fan amplifier (Неисправность усилителя вентилятора)	Нет связи между усилителем вентилятора нагретого воздуха и блоком управления отопителя	Свяжитесь с сервисным центром Webasto.

Сигналы неисправности на пульте управления

Сигнал	Значение	Устранение неисправности
Сигнал 10 High temperature sanitary water (Высокая температура воды)	Перегрев на датчике температуры воды	Проверьте уровень воды, выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд) или выберите зимний режим, отопление без приготовления горячей воды.
Сигнал 11 High temperature sanitary water (Высокая температура воды)	Превышение допустимого значения на датчике температуры воды	Проверьте уровень воды, выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд) или выберите зимний режим, отопление без приготовления горячей воды.
Сигнал 12 High temperature heating air (Высокая температура нагретого воздуха)	Перегрев на датчике температуры нагретого воздуха	Проверьте, есть ли помехи свободному потоку нагретого воздуха, не загораживайте входы и выходы воздуха. Выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 13 High temperature heating air (Высокая температура нагретого воздуха)	Превышен градиент датчика температуры нагретого воздуха	Проверьте, есть ли помехи свободному потоку нагретого воздуха, не загораживайте входы и выходы воздуха. Выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 14 Failure cooling air ventilation (Неисправность вентилятора охлаждающего воздуха)	Перегрев блока управления отопителя	Проверьте, может ли свободно циркулировать охлаждающий воздух, выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 15 Failure combustion air motor (Неисправность двигателя нагнетателя воздуха для горения)	Не работает двигатель нагнетателя воздуха для горения	Проверьте свободное вращение вентилятор охлаждающего воздуха, удалите мешающие предметы. Проверьте предохранитель 15 А (красный провод).
Сигнал 16 Failure combustion air motor (Неисправность двигателя нагнетателя воздуха для горения)	Неисправность двигателя нагнетателя воздуха для горения: обрыв / короткое замыкание / перегрузка / заклинивание	См. сигнал 15
Сигнал 17 Failure control unit (Неисправность блока управления)	Неисправность блока управления отопителя / отопитель заблокирован	Снова включите (см. выше в этой таблице) и перезапустите отопитель. Свяжитесь с сервисным центром Webasto.
Сигнал 18 Failure cabin temperature sensor (Неисправность датчика температуры в салоне)	Обрыв / короткое замыкание датчика температуры в салоне	Проверьте прокладку провода, отсоединение от клемм, обрыв, штекерное соединение за пультом управления. Выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд).
Сигнал 19	н/д	н/д

Сигналы неисправности на пульте управления

Сигнал	Значение	Устранение неисправности
Сигнал 20 Failure heating air temperature sensor (Неисправность датчика температуры нагретого воздуха)	Обрыв датчика температуры нагретого воздуха	Выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд). Свяжитесь с сервисным центром Webasto.
Сообщение 21 Failure heating air temperature sensor (Неисправность датчика температуры нагретого воздуха)	Короткое замыкание датчика температуры нагретого воздуха	См. сигнал 20
Сигнал 22 Failure sanitary water temperature sensor (Неисправность датчика температуры воды)	Обрыв датчика температуры воды	См. сигнал 20
Сигнал 23 Failure sanitary water temperature sensor (Неисправность датчика температуры воды)	Короткое замыкание датчика температуры воды	См. сигнал 20
Сигнал 24 Failure glow plug (Неисправность свечи накаливания)	Обрыв провода свечи накаливания / реле контроля пламени	См. сигнал 20
Сигнал 25 Failure glow plug (Неисправность свечи накаливания)	Короткое замыкание свечи накаливания / реле контроля пламени	См. сигнал 20
Сигнал 26 Failure flame detection (Ошибка распознавания пламени)	Преждевременное распознавание пламени	См. сигнал 20
Сигнал 27	н/д	н/д
Сигнал 28 Failure drain valve (Неисправность сливного клапана)	Обрыв провода электрического предохранительного/сливного клапана	См. сигнал 20

Сигналы неисправности на пульте управления

Сигнал	Значение	Устранение неисправности
Сигнал 29 Failure drain valve (Неисправность сливного клапана)	Короткое замыкание электрического предохранительного/сливного клапана	См. сигнал 20
Сигнал 30, 31, 32, 33	н/д	н/д
Сигнал 34 System overheated or relay circuit disconnected (Перегрев или обрыв цепи реле)	Из-за высокой температуры сработало одно из трёх реле перегрева	Проверьте, имеется ли перегрев (см. сигналы 10, 11, 12, 13 и 14). Выполните сброс отопителя (нажмите ОК или выключите минимум на 5 секунд). Свяжитесь с сервисным центром Webasto.

ПРИМЕЧАНИЕ

н/д = не действует

ПРИМЕЧАНИЕ

При всех сигналах кроме 28 и 29 отопитель автоматически выключается.
Неисправность предохранительного/сливного клапана (сигналы 28 и 29) не ведёт к выключению отопителя и не показывается во время работы отопителя.

4.1 Предохранители

Отопитель Dual Top Evo имеет 3 предохранителя: 5 А, 15 А и 15 А. Каждый предохранитель подсоединяется к соответствующему проводу (учитывайте цвет).

5 А: красный-синий провод

15 А: красный-чёрный провод

15 А: красный провод

Перед заменой предохранителя убедитесь, что отопитель Dual Top Evo выключен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная или несоответствующая требованиям установка предохранителей может привести к пожару.

5 Всемирная гарантия

Следующая действующая по всему миру гарантия распространяется на изготовленные или поставленные фирмой Webasto встроенные воздушные отопители и водонагреватели Dual Top Evo и действует при указанных условиях. Webasto гарантирует на указанный далее период времени исправное состояние изделия относительно обработки и материалов, если это изделие устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными инструкциями Webasto на Dual Top Evo. Гарантия предоставляется конечному потребителю, она находится в ведении и реализуется авторизованной сетью дилеров.

Требования и условия

- 1 Учтите, что отопитель Dual Top Evo предназначен для установки только в кемперах и аналогичных транспортных средствах.
- 2 Качество и исправная работа отопителей Dual Top Evo гарантируются фирмой Webasto на срок два (2) года с момента монтажа оборудования. Гарантия на оборудование, установленное изготовителем автомобиля, действует с момента его продажи, а не с даты монтажа. Для продления гарантии до трёх (3) лет свяжитесь с вашим сервисным центром Webasto.
- 3 Webasto возмещает затраты на замену/ремонт неисправных деталей или узлов только при условии использования оригинальных запчастей. В случае признания трудозатрат, монтажа или другого сервиса, не должно превышать стандартное время ремонтных работ. Любое превышение гарантийных обязательств, например, как следствие плохой возможности доступа или оснащения, не разрешается.
- 4 Эта гарантия касается только ремонта и замены. Она не распространяется на:
 - ущерб, возникший как следствие дефектов отопителя Webasto Dual Top Evo
 - выход из строя или повреждение отопителя Dual Top Evo в результате замерзания, износа, аварии, неправильного обращения, использования не по назначению, небрежности или неквалифицированного монтажа, отступлений от надлежащего и необходимого технического обслуживания, неправомерного монтажа или ремонта, изменений конструкции, беспорядков или действия непреодолимых сил.
- 5 Все отопители Dual Top Evo должны монтироваться аттестованными монтажными организациями, или монтаж должен быть проверен и принят аттестованной монтажной организацией.
- 6 Dual Top Evo должен предоставляться для ремонта / исполнения гарантийных обязательств на сервисный центр Webasto. Командировочные и транспортные расходы оплачивает владелец.
- 7 Рекламации принимаются только при предъявлении оригиналов документов о приобретении с указанием даты монтажа. Мировая гарантия действует только в том случае, если приобретение и монтаж оборудования были зарегистрированы в центральной гарантийной системе Webasto.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Германия

Адрес для посетителей:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Германия

Internet: www.webasto.com

Номер телефона в соответствующей стране приведён в указателе сервисных центров Webasto и в интернете на странице представительства Webasto в Вашей стране.